

ANNEX VII/ANNEXE VII

PROPOSAL ON THE CLASSIFICATION OF DIETARY SUPPLEMENTS AND CERTAIN FOODSTUFFS AND FOOD ADDITIVES SUBMITTED BY THE INTERNATIONAL BUREAU / PROPOSITION CONCERNANT LE CLASSEMENT DES COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES ET DE CERTAINS ALIMENTS ET ADDITIFS ALIMENTAIRES SOUMISE PAR LE BUREAU INTERNATIONAL

CLASS HEADINGS / INTITULÉS DES CLASSES

CLASS 1

Chemicals used in industry, science and photography, as well as in agriculture, horticulture and forestry;
unprocessed artificial resins, unprocessed plastics;
manures;
fire extinguishing compositions;
tempering and soldering preparations;
chemical substances for preserving foodstuffs;
tanning substances;
adhesives used in industry.

Explanatory Note

Class 1 includes mainly chemical products used in industry, science and agriculture, including those which go to the making of products belonging to other classes.

This Class includes, in particular:

- compost;
- salt for preserving other than for foodstuffs;
- [certain additives for the food industry \(consult the Alphabetical List of Goods\)](#).

This Class does not include, in particular:

- raw natural resins (Cl. 2);
- chemical products for use in medical science (Cl. 5);
- fungicides, herbicides and preparations for destroying vermin (Cl. 5);
- adhesives for stationery or household purposes (Cl. 16);
- salt for preserving foodstuffs (Cl. 30);
- straw mulch (Cl. 31).

CLASSE 1

Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture ;
résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut ;
engrais pour les terres ;
compositions extinctrices ;
préparations pour la trempe et la soudure des métaux ;
produits chimiques destinés à conserver les aliments ;
matières tannantes ;
adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.

Note explicative

La classe 1 comprend essentiellement les produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences et à l'agriculture, y compris ceux qui entrent dans la composition de produits relevant d'autres classes.

Cette classe comprend notamment :

- le compost, le paillis (engrais) ;
- le sel pour conserver, autre que pour les aliments ;
- [certains additifs pour l'industrie alimentaire \(consulter la liste alphabétique des produits\)](#).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les résines naturelles à l'état brut (cl. 2) ;
- les produits chimiques destinés à la science médicale (cl. 5) ;
- les fongicides, les herbicides et les produits pour la destruction des animaux nuisibles (cl. 5) ;
- les adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage (cl. 16) ;
- le sel pour conserver les aliments (cl. 30) ;
- le paillis (couverture d'humus) (cl. 31).

CLASS 5

Pharmaceutical and veterinary preparations;
sanitary preparations for medical purposes;
dietetic **food and** substances adapted for medical **or veterinary** use, food for babies;
dietary supplements for humans and animals;
plasters, materials for dressings;
material for stopping teeth, dental wax;
disinfectants;
preparations for destroying vermin;
fungicides, herbicides.

Explanatory Note

Class 5 includes mainly pharmaceuticals and other preparations for medical **or veterinary** purposes.

This Class includes, in particular:

- sanitary preparations for personal hygiene, other than toiletries;
- deodorants other than for personal use;
- **dietary supplements, intended to supplement a normal diet or to have health benefits;**
- **meal replacements, dietetic food and beverages, adapted for medical or veterinary use;**
- cigarettes without tobacco, for medical purposes.

This Class does not include, in particular:

- sanitary preparations being toiletries (Cl. 3)
- deodorants for personal use (Cl. 3);
- supportive bandages (Cl. 10);
- **meal replacements, dietetic food and beverages not for medical or veterinary purposes (Cl. 29, 30, 31, 32 or 33).**

CLASSE 5

Produits pharmaceutiques et vétérinaires ;
produits hygiéniques pour la médecine ;
aliments et substances diététiques à usage médical ou vétérinaire, aliments pour bébés ;
compléments alimentaires pour êtres humains et animaux ;
emplâtres, matériel pour pansements ;
matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires ;
désinfectants ;
produits pour la destruction d'~~es~~-animaux nuisibles ;
fongicides, herbicides.

Note explicative

La classe 5 comprend essentiellement les produits pharmaceutiques et les autres produits à usage médical ou vétérinaire.

Cette classe comprend notamment :

- les produits hygiéniques pour l'hygiène intime, autres que les produits de toilette ;
- les désodorisants autres qu'à usage personnel ;
- les compléments alimentaires en tant que compléments d'un régime alimentaire normal ou en tant qu'apports pour la santé ;
- les substituts de repas, les aliments et boissons diététiques à usage médical ou vétérinaire ;
- les cigarettes sans tabac, à usage médical.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les produits pour l'hygiène qui sont des produits de toilette (cl. 3) ;
- les désodorisants à usage personnel (parfumerie) (cl. 3) ;
- les bandages orthopédiques (cl. 10) ;
- les substituts de repas, les aliments et boissons diététiques autres qu'à usage médical ou vétérinaire (cl. 29, 30, 31, 32 ou 33).

CLASS 29

Meat, fish, poultry and game;
meat extracts;
preserved, frozen, dried and cooked fruits and vegetables;
jellies, jams, compotes;
eggs, milk and milk products;
edible oils and fats.

Explanatory Note

Class 29 includes mainly foodstuffs of animal origin as well as vegetables and other horticultural comestible products which are prepared for consumption or conservation.

This Class includes, in particular:

- milk beverages (milk predominating).

This Class does not include, in particular:

- certain foodstuffs of plant origin (consult the Alphabetical List of Goods);
- baby food (Cl. 5);
- dietetic food and substances adapted for medical use (Cl. 5);
- dietary supplements (Cl. 5);
- salad dressings (Cl. 30);
- fertilised eggs for hatching (Cl. 31);
- foodstuffs for animals (Cl. 31);
- live animals (Cl. 31).

CLASSE 29

Viande, poisson, volaille et gibier ;
extraits de viande ;
fruits et légumes conservés, congelés, séchés et cuits ;
gelées, confitures, compotes ;
oeufs, lait et produits laitiers ;
huiles et graisses comestibles.

Note explicative

La classe 29 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine animale, ainsi que les légumes et autres produits horticoles comestibles préparés pour la consommation ou la conservation.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons lactées, où le lait prédomine.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- certains produits alimentaires d'origine végétale (consulter la liste alphabétique des produits) ;
- les aliments pour bébés (cl. 5) ;
- les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5) ;
- les compléments alimentaires (cl. 5) ;
- les sauces à salade (cl. 30) ;
- les oeufs à couver (cl. 31) ;
- les aliments pour ~~les~~ animaux (cl. 31) ;
- les animaux vivants (cl. 31).

CLASS 30

Coffee, tea, cocoa, sugar, rice, tapioca, sago, artificial coffee;
flour and preparations made from cereals, bread, pastry and confectionery, ices;
honey, treacle;
yeast, baking-powder;
salt, mustard;
vinegar, sauces (condiments);
spices;
ice.

Explanatory Note

Class 30 includes mainly foodstuffs of plant origin prepared for consumption or conservation as well as auxiliaries intended for the improvement of the flavour of food.

This Class includes, in particular:

- beverages with coffee, cocoa or chocolate base;
- cereals prepared for human consumption (for example, oat flakes and those made of other cereals).

This Class does not include, in particular:

- certain foodstuffs of plant origin (consult the Alphabetical List of Goods);
- salt for preserving other than for foodstuffs (Cl. 1);
- medicinal teas and dietetic food and substances adapted for medical use (Cl. 5);
- baby food (Cl. 5);
- dietary supplements (Cl. 5);
- raw cereals (Cl. 31);
- foodstuffs for animals (Cl. 31).

CLASSE 30

Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café ;
farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles ;
miel, sirop de mélasse ;
levure, poudre pour faire lever ;
sel, moutarde ;
vinaigre, sauces (condiments) ;
épices ;
glace à rafraîchir.

Note explicative

La classe 30 comprend essentiellement les denrées alimentaires d'origine végétale préparées pour la consommation ou la conservation, ainsi que les adjuvants destinés à l'amélioration du goût des aliments.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons à base de café, de cacao ou de chocolat ;
- les céréales préparées pour l'alimentation de l'homme humaine (par exemple : flocons d'avoine ou d'autres céréales).

Cette classe ne comprend pas notamment :

- certains produits alimentaires d'origine végétale (consulter la liste alphabétique des produits) ;
- le sel pour conserver, autre que pour les aliments (cl. 1) ;
- les infusions médicinales et les aliments et substances diététiques à usage médical (cl. 5) ;
- les aliments pour bébés (cl. 5) ;
- les compléments alimentaires (cl. 5) ;
- les céréales brutes (cl. 31) ;
- les aliments pour ~~les~~ animaux (cl. 31).

CLASS 31

Grains and aAgricultural, horticultural and forestry products ~~and grains~~ not included in other classes;
live animals;
fresh fruits and vegetables;
seeds, natural plants and flowers;
foodstuffs for animals;
malt.

Explanatory Note

Class 31 includes mainly land products not having been subjected to any form of preparation for consumption, live animals and plants as well as foodstuffs for animals.

This Class includes, in particular:

- raw woods;
- raw cereals;
- fertilised eggs for hatching;
- mollusca and crustacea (live).

This Class does not include, in particular:

- cultures of micro-organisms and leeches for medical purposes (Cl. 5);
- dietary supplements for animals (Cl. 5);
- semi-worked woods (Cl. 19);
- artificial fishing bait (Cl. 28);
- rice (Cl. 30);
- tobacco (Cl. 34).

CLASSE 31

Graines et produits agricoles, horticoles, et forestiers ~~et graines~~, non compris dans d'autres classes ;
animaux vivants ;
fruits et légumes frais ;
semences, plantes et fleurs naturelles ;
aliments pour les animaux ;
malt.

Note explicative

La classe 31 comprend essentiellement les produits de la terre n'ayant subi aucune préparation pour la consommation, les animaux vivants et les plantes vivantes, ainsi que les aliments pour ~~les~~ animaux.

Cette classe comprend notamment :

- les bois bruts ;
- les céréales brutes ;
- les oeufs à couver ;
- les mollusques et les crustacés vivants.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les cultures de micro-organismes et les sangsues à usage médical (cl. 5) ;
- les compléments alimentaires pour animaux (cl. 5) ;
- les bois mi-ouvrés (cl. 19) ;
- les amorces artificielles pour la pêche (cl. 28) ;
- le riz (cl. 30) ;
- le tabac (cl. 34).

CLASS 32

Beers;
mineral and aerated waters and other non-alcoholic ~~drinks~~beverages;
fruit ~~drinks~~beverages and fruit juices;
syrups and other preparations for making beverages.

Explanatory Note

Class 32 includes mainly non-alcoholic beverages, as well as beer.

This Class includes, in particular:

- de-alcoholised ~~drinks~~beverages.

This Class does not include, in particular:

- beverages for medical purposes (Cl. 5);
- milk beverages (milk predominating) (Cl. 29);
- beverages with coffee, cocoa or chocolate base (Cl. 30).

CLASSE 32

Bières ;
eaux minérales et gazeuses et autres boissons ~~non alcooliques~~sans alcool ;
boissons à base de fruits et jus de fruits ;
sirops et autres préparations pour faire des boissons.

Note explicative

La classe 32 comprend essentiellement les boissons ~~non alcooliques~~sans alcool, ainsi que les bières.

Cette classe comprend notamment :

- les boissons désalcoolisées.

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les boissons à usage médical (cl. 5) ;
- les boissons lactées, où le lait prédomine (cl. 29) ;
- les boissons à base de cacao, de café ou de chocolat (cl. 30).

CLASS 33

Alcoholic beverages (except beers).

Explanatory Note

This Class does not include, in particular:

- medicinal ~~drinks~~ beverages (Cl. 5);
- de-alcoholised ~~drinks~~ beverages (Cl. 32).

CLASSE 33

Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

Note explicative

Cette classe ne comprend pas notamment :

- les potions médicinales (cl. 5);
- les boissons désalcoolisées (cl. 32).

DIETARY SUPPLEMENTS / COMPLÉMENTS ALIMENTAIRES
TABLE

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
A	5	050367		Change	F0111	Fibers (Edible plant —), non-nutritive	Fiber s (Dietary —)		Fibre : Dietary material that is resistant to the action of the digestive enzymes, consisting chiefly of the cell walls of plants; roughage. Also dietary fibre . (OED, Addition series 1993) Used, e.g., for constipation treatment.	
				Change	F0125	Fibres (Edible plant —), non-nutritive	Fibre s (Dietary —)			
				Delete	P0445	Plant fibers [fibres] (Edible —), non-nutritive				
				Changer	F0159	fibres végétales comestibles non nutritives	fibres alimentaires		Fibre alimentaire : résidus des aliments végétaux non transformés par la digestion (cellulose, mucilages, pectine). (PRobert) Utilisées, par ex., pour régulariser le transit intestinal.	
A	5	050321		Change	B0817	By-products of the processing of cereals for medical purposes	By-products of the processing of cereals for dietetic or medical purposes			
				Changer	R0255	résidus du traitement des grains de céréales à usage médical	résidus du traitement des grains de céréales à usage diététique ou médical			1.1
				Changer	C0406	céréales (résidus du traitement des grains de —) à usage médical	céréales (résidus du traitement des grains de —) à usage diététique ou médical			

¹
A: Approved proposal/Proposition approuvée
R: Rejected proposal/Proposition rejetée
W: Withdrawn proposal/Proposition retirée

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	31	310129		--	B0815	By-products of the processing of cereals, for animal consumption	résidus du traitement des grains de céréales pour l'alimentation animale		Translation / Traduction	1.2
				--	C0315	Cereals (Residual products of –) for animal consumption				
				Changer	R0256	résidus du traitement des grains de céréales pour l'alimentation du bétail				
				Changer	C0407	céréales (résidus du traitement des grains de –) pour l'alimentation du bétail				
<u>A</u>	5	050382		Change	M0306	Mineral food-supplements	Mineral food supplements		Mineral, vitamin or trace element supplements for animal or human food will continue to be classified in cl. 5. Les compléments à base de minéraux, de vitamines ou d'oligo-éléments pour l'alimentation humaine ou animale continueront à être rangés en cl. 5.	2.1
				--	S0580	suppléments alimentaires minéraux				
	5	050375		--	T0392	Trace elements (Preparations of —) for human and animal use				2.2
				--	O0045	oligo-éléments (préparations d'—) pour la consommation humaine et animale				
	5	050090		--	V0155	Vitamin preparations				2.3
--				V0268	vitamines (préparations de —)					
	5	050389		--	A0387	Appetite suppressants for medical purposes				3.1
--				C1378	coupe-faim à usage médical					
	5	050317		--	S0568	Slimming purposes (Medical preparations for –)				3.2
--				A0447	amincissement (préparations médicales pour l'–)					

A/R/W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Appetite suppressant pills coupe-faim (pilules –)		To be included as guidance for the user: although not always for medical or dietetic purposes, these pills or tablets are supposed to have an effect on the organism, therefore, cl. 5 rather than 3. A ajouter pour guider l'utilisateur : bien qu'elles ne soient pas toujours à usage médical ou diététique, ces pilules ou comprimés sont censés avoir un effet sur l'organisme, et donc appartenir à la cl. 5 plutôt qu'à la 3.	3.3
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Slimming pills amaigrissantes (pilules –) amincissantes (pilules –)			3.4
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Tanning pills autobronzantes (pilules –)			3.5
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Antioxidant pill tablets antioxydantes (pilules –) sous forme de comprimés			3.6
<u>A</u>	5	050293		Change Delete Change Delete Changer Supprimer Changer Supprimer	A0068 F0385 A0101 F0392	Additives to fodder for medical purposes Fodder (Additives to –) for medical purposes additifs pour fourrages à usage médical fourrages (additifs pour —) à usage médical	Nutritional additives to fodder Fodder (Nutritional additives to —) additifs nutritionnels pour fourrages fourrages (additifs nutritionnels pour —)		In principle, dietary supplements for humans or for animals, would belong to cl. 5. En principe, les compléments alimentaires pour les humains ou pour les animaux appartiennent à la cl. 5	4.1
<u>A</u>	31	310001		Delete Delete Supprimer Supprimer	A0069 F0386 A0102 F0393	Additives to fodder, not for medical purposes Fodder (Additives to –), not for medical purposes additifs pour fourrages non à usage médical fourrages (additifs pour —) non à usage médical				4.2

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	<u>5</u>			<u>Add</u> <u>Ajouter</u>			<u>Dietary supplements for animals</u> <u>compléments alimentaires pour</u> <u>animaux</u>			
<u>A</u>	5	050384		Change Changer	N0137 C1093	Nutritional additives for medical purposes compléments nutritionnels à usage médical	Nutritional additives <u>supplements</u> compléments nutritionnels			4.3

FOODSTUFFS / PRODUITS ALIMENTAIRES

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	5	050350		-- --	D0134 D0208	Dietetic substances adapted for medical use diététiques (substances —) à usage médical				
<u>A</u>	5	050297		-- Delete -- --	D0133 F0409 A0343 D0206	Dietetic foods adapted for medical purposes Food preparations (Dietetic —) adapted for medical purposes aliments diététiques à usage médical diététiques (aliments —) à usage médical			Translation / Traduction	
	5	050007		-- --	A0183 A0277	Albuminous preparations for medical purposes albumineuses (préparations –) à usage médical				5.1
	5	050006		-- --	A0181 A0273	Albuminous foodstuffs for medical purposes albumine (aliments à base d'–) à usage médical				5.2
<u>A</u>	5	050295		Change & <u>Transférer</u> Change & <u>Transférer</u> Add -- <u>Transférer</u> -- <u>Transférer</u>	A0182 M0280 L0039 A0278	Albuminous milk Milk (Albuminous –) lait albumineux albumineux (lait –)	Albumin milk Milk (Albumin –) Protein milk	<u>29</u>	Protein milk: richer in protein and lower in fat than ordinary milk, protein milk is supposed to be better tolerated in digestive disorders. Also known as albumin milk. (Encyclopedia.com)	5.3

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
A	1	010033		Change	A0176	Albumen [animal or vegetable, raw material]	Albumin [animal or vegetable, raw material]		<p><u>Albumin</u> : heat-coagulable water-soluble proteins that occur in blood plasma or serum, muscle, the whites of eggs, milk, and other animal substances and in many plant tissues and fluids <u>Albumen</u>: 1. the white of an egg; 2. albumin (Merriam-Webster OnLine)</p> <p><u>Albumine</u> : Membre d'une classe de protéines hydrosolubles présentes dans le sérum, le lait, les œufs et dans de nombreux fluides biologiques. <u>Albumen</u> : 1. Blanc de l'œuf constitué principalement d'albumine, contribuant à la nutrition de l'embryon de l'oiseau ; 2. Tissu de réserve d'une graine destiné à être consommé par l'embryon. (Le Petit Robert)</p>	5.4
A	29	290001		Delete <u>Change</u> Supprimer <u>Changer</u>	A0177 A0272	Albumen for food albumine à usage alimentaire	<u>Albumen for culinary purposes</u> <u>albumine à usage culinaire</u>		What product is this? If it refers to "white of eggs", it already exists in NCL, see 290012. If it refers to a dietary supplement, it would belong to cl. 5.	5.5
A	5			Add Ajouter			Albumin dietary supplements compléments alimentaires d'albumine		Quel est ce produit ? S'il se réfère au "blanc d'œuf", celui-ci existe déjà dans NCL, voir 290012. S'il se réfère à un complément alimentaire, il devrait être en cl. 5.	5.6

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	5	050298		--	F0406	Food for babies				
				--	A0346	aliments pour bébés				
				--	B0280	bébés (aliments pour —)				
<u>A</u>	5	050121		--Change	B0673	Bread (Diabetic —)	<u>Bread (Diabetic —) adapted for medical use</u>			
				-- Change	D0099	Diabetic bread	<u>Diabetic bread adapted for medical use</u>			
				-- Changer	P0027	pain pour diabétiques	<u>pain pour diabétiques à usage médical</u>			
				-- Changer	D0179	diabétiques (pain pour —)	<u>diabétiques (pain pour —) à usage médical</u>			
<u>A</u>	30	300153		Change	C0084	Candy for food	Candy*		Foodstuffs belong mainly to this class, unless it is specified as being for other purposes. Sugar and yeast are other examples in NCL.	6.1
				Changer	S0553	sucre candi à usage alimentaire	sucre candi*		Les aliments appartiennent principalement à cette classe, sauf s'il est précisé qu'ils sont pour d'autres usages. Le sucre et la levure en sont des exemples dans NCL.	
				Changer	C0163	candi (sucre —) à usage alimentaire	candi (sucre —)*			
	5	050310		--	C0085	Candy for medical purposes				6.2
				--	S0554	sucre candi à usage médical				
				--	C0164	candi (sucre —) à usage médical				

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	30	300032		--	C0115	Caramels [candy]				6.3
				--	C0232	caramels [bonbons]				
	5	050057		--	C0086	Candy, medicated				6.4
				--	C0810	Confectionery, medicated				
				--	B0633	bonbons à usage pharmaceutique				
<u>A</u>	30	300035		Change	C0403	Chewing gum, not for medical purposes	Chewing gum*		See 6.1 above	7.1
			Delete	G0316	Gum (Chewing —), not for medical purposes			Unnecessary cross-reference		
			Changer	G0262	gommes à mâcher, non à usage médical	gommes à mâcher*		Voir 6.1 ci-dessus		
			Supprimer	M0006	mâcher (gommes à —), non à usage médical	mâcher (gommes à —)*		Le renvoi n'est pas nécessaire		
<u>A</u>	5	050198		--	C0402	Chewing gum for medical purposes				7.2
			--	G0261	gommes à mâcher à usage médical					
			Supprimer	M0005	mâcher (gommes à —) à usage médical			Le renvoi n'est pas nécessaire		
<u>A</u>	30			Add			Linseed for human consumption		Raw or toasted, the seeds are commercialized as foodstuff.	8.1
				Add			Flaxseed for human consumption			
				Ajouter			lin (graines de -) pour l'alimentation humaine		Brutes ou grillées, les graines sont commercialisées en tant qu'aliment.	

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	31			Add Add Ajouter			Linseed for animal consumption Flaxseed for animal consumption lin (graines de -) pour l'alimentation animale		Animal food Nourriture pour animaux	8.2
<u>A</u>	31			Add Add Ajouter			Linseed meal for animal consumption Flaxseed meal for animal consumption lin (farine de -) pour l'alimentation animale		Animal food Nourriture pour animaux	8.3
<u>A</u>	5	050162		-- Add -- --	L0258 G0283 L0268	Linseed for pharmaceutical purposes graines de lin à usage pharmaceutique lin (graines de —) à usage pharmaceutique	Flaxseed for pharmaceutical purposes			8.4
<u>A</u>	5	050190		-- Add -- --	L0259 F0012 L0266	Linseed meal for pharmaceutical purposes farine de lin à usage pharmaceutique lin (farine de —) à usage pharmaceutique	Flaxseed meal for pharmaceutical purposes			8.5

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
A	5			Add Add Ajouter			Linseed dietary supplements Flaxseed dietary supplements lin (compléments alimentaires de graines de -)		Often commercialized in powder, liquid or capsule form. Supposed to be beneficial, e.g., for keeping cholesterol level low and for preventing heart disease and arrhythmia.	8.6
A	5			Add Add Ajouter			Linseed oil dietary supplements Flaxseed oil dietary supplements lin (compléments alimentaires d'huile de graines de -)		Fréquemment commercialisée sous forme de poudre, de liquide ou de capsules. Censée être bénéfique, par ex., pour maintenir dans les normes son taux de cholestérol, et pour prévenir les maladies cardiaques et les arythmies.	8.7
A	29			Add Add Ajouter			Linseed oil for culinary purposes Flaxseed oil for culinary purposes lin (huile de graines de -) à usage culinaire			8.9
A	30			Add Ajouter			Wheat germ for human consumption germes de blé pour l'alimentation humaine		Additions necessary as guidance to the user. Ajouts nécessaires pour guider l'utilisateur.	9.1
A	31			Add Ajouter			Wheat germ for animal consumption germes de blé pour l'alimentation animale			9.2
A	5			Add Ajouter			Wheat germ dietary supplements germes de blé (compléments alimentaires de -)			9.3

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>W</u>	29	290145		Delete? Supprimer ?	F0241 F0015	Fishmeal for human consumption farine de poisson pour l'alimentation humaine			What product is this ? Quel est ce produit ?	10.1
<u>A</u>	<u>29</u>	<u>290145</u>		<u>Change</u> --	<u>F0241</u> <u>F0015</u>	<u>Fishmeal for human consumption</u> <u>farine de poisson pour l'alimentation</u> <u>humaine</u>	<u>Fish meal for human consumption</u>			
<u>A</u>	31	310143		Change --	F0240 F0014	Fishmeal for animal consumption farine de poisson pour l'alimentation animale	Fish meal for animal consumption		Spelling <u>Fish meal</u> : ground dried fish and fish waste used as fertilizer and animal food (Merriam-Webster OnLine)	10.2
<u>A</u>	5	050381		Change --	F0242 F0013	Fishmeal for pharmaceutical purposes farine de poisson à usage pharmaceutique	Fish meal for pharmaceutical purposes		<u>Farine de poisson</u> : <u>complément</u> <u>alimentaire</u> pour animaux riche en protéines obtenu après cuisson, pression pressage, séchage et broyage de poissons ou de fruits de mers. Peut également être utilisée comme fertilisant. (GreenFacts.org)	10.3
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Fish meal fertilizers Fertilisants de farine de poisson			10.4
<u>A</u>	30	300057		Change -- Changer	F0334 M0164 F0020	Flour for food Meal* farines alimentaires	Flour* farines*		See 6.1 above. Voir 6.1 ci-dessus.	11.1
	5	050144		-- -- --	F0336 M0166 F0019	Flour for pharmaceutical purposes Meal for pharmaceutical purposes farines à usage pharmaceutique				11.2

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	5	050145		--	L0019	Lacteal flour for babies				11.3
				--	F0021	farines lactées pour bébés				
				--	L0014	lactées (farines —) pour bébés				
	30	300087		--	Y0004	Yeast*				12.1
				--	L0215	levure*				
A	31	310077		Change Changer Supprimer	Y0005 L0218 B0327	Yeast for animals levure pour bestiaux bestiaux (levure pour —)	Yeast for animal consumption levure pour l'alimentation animale			12.2
	5	050194		--	Y0006	Yeast for pharmaceutical purposes				12.3
				--	L0216	levure à usage pharmaceutique				
A	30	300180		Change & transfer Changer et transférer	Y0007 L0217	Yeast in pill form, not for medical use levure en comprimés non à usage médical	Yeast dietary supplements levure (compléments alimentaires de -)	5 5	Used, e.g. in pill form for fortifying nails and hair. Utilisée, par ex. sous forme de comprimés, pour fortifier les ongles et les cheveux.	12.4
	30	300065		--	S0843	Starch for food				13.1
				--	A0440	amidon à usage alimentaire				
				--	F0041	fécule à usage alimentaire				
	1	010055		--	S0844	Starch for industrial purposes				13.2

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
				--	A0441 A0442	amidon à usage industriel diététique ou pharmaceutique				
	5	050013		--	S0842	Starch for dietetic or pharmaceutical purposes				13.3
				--	A0441	amidon à usage diététique ou pharmaceutique				
<u>A</u>	29	290003		Change Supprimer Changer	G0098 A0344 G0148	Gelatine for food aliments (gélatine pour –) gélatine à usage alimentaire	Gelatine* gélatine*		See 6.1 above. Voir 6.1 ci-dessus.	14.1
<u>A</u>	5	050157		Change ..	G0100 G0150	Gelatin(e) for medical purposes gélatine à usage médical	Gelatine for medical purposes		Spelling / orthographe	14.2
	1	010330		--	G0149	Gelatine for industrial purposes				14.3
				--	G0149	gélatine à usage industriel				
	1	010329		--	G0101	Gelatine for photographic purposes				14.4
				--	G0151	gélatine à usage photographique				
<u>A</u>	30	300168		Change Delete Changer	J0024 R0354 G0156	Jelly (Royal –) for human consumption, not for medical purposes Royal jelly for human consumption, not for medical purposes gelée royale pour l'alimentation humaine non à usage médical	Royal jelly* gelée royale*		It can be consumed fresh or as dietary supplement, e.g., in capsule form. Revitalizer, used against stress. Elle peut être consommée fraîche ou en tant que complément alimentaire, par ex., sous forme de capsules.	15.1
<u>A</u>	5			Add			Royal jelly dietary supplements			15.2

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
				Ajouter			gelée royale (compléments alimentaires de -)		Revitalisante, utilisée contre le stress.	
<u>A</u>	5	050316		Change	R0355	Royal jelly [for medical purposes]	Royal jelly for pharmaceutical purposes		Used in pharmacy for its anti-inflammatory, antibiotic effects.	15.3
				Changer	G0155	gelée royale [à usage médical]	gelée royale à usage pharmaceutique		Utilisée en pharmacie pour ses propriétés anti-inflammatoires et antibiotiques.	
<u>A</u>	30	300166		Change	P0721	Propolis [bee glue] for human consumption	Propolis*		Taken in fresh or as dietary supplement, e.g., in capsule form, to boost the immune system. Also used in anti-inflammatory medicines. Ingérée fraîche ou en tant que complément alimentaire, par ex., sous forme de capsules pour stimuler le système immunitaire. Utilisée aussi pour l'élaboration des médicaments anti-inflammatoires.	16.1
			Change	B0260	Bee glue [propolis] for human consumption	Bee glue*				
			Changer	P0974	propolis pour l'alimentation humaine [produit d'apiculture]	propolis*				
<u>A</u>	5			Add			Propolis for pharmaceutical purposes			16.2
				Ajouter			propolis à usage pharmaceutique			
<u>A</u>	5			Add			Propolis dietary supplements			16.3
				Ajouter			propolis (compléments alimentaires de -)			

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	29	290134		--	P0556	Pollen prepared as foodstuff			Often commercialised in pellet form as foodstuff.	17.1
				--	P0739	pollen préparé pour l'alimentation			Souvent commercialisé sous forme de pelotes en tant que produit alimentaire.	
	31	310057		--	P0557	Pollen [raw material]				17.2
				--	P0738	pollen [matière première]				
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Bee-p Pollen dietary supplements pollen (compléments alimentaires de -)		Used e.g. in capsule or tablet form to boost the immune system. Utilisé, par exemple, sous forme de capsules ou de comprimés pour stimuler le système immunitaire.	17.3

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
A	29			Add Ajouter			Low-fat potato chips chips de pomme de terre pauvres en matières grasses		Guidance for the user: foodstuffs which might be health beneficial (sugar-free, low-fat) or contain dietary supplements (proteins) belong to the food classes, unless they are specified as being “for medical purposes” (cl. 5).	
A	30			Add Ajouter			High-protein cereal bars barres de céréales hyperprotéinées		Guide de l'utilisateur : les aliments pouvant être bénéfiques pour la santé (sans sucre, pauvres en matières grasses) ou contenant des compléments alimentaires (protéines) appartiennent aux classes alimentaires, sauf s'il est précisé qu'ils sont à usage médical (cl. 5).	
	5	050307		-- -- --	D0132 B0573 D0207	Dietetic beverages adapted for medical purposes boissons diététiques à usage médical diététiques (boissons —) à usage médical				
A	30	300037		Change Changer	T0097 T0227	Tea thé	Tea* thé*			18.1
	5	050149		-- --	M0204 T0233	Medicinal tea thé médicinal				18.2

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	5	050011		<u>Delete</u> <u>Supprimer</u>	R0120 A0400	Reducing tea for medical purposes amaigrissant (thé —) à usage médical				18.3
<u>W</u>	30			Add Ajouter			Reducing tea* thé amaigrissant*		Guidance for the user: teas in general, including those with special properties (for slimming, for sleeping, against cold), belong to food class 30 and should be in cl. 5 only if they are specified as being for medical purposes. Guide de l'utilisateur : les thés en général, y compris ceux ayant des propriétés particulières (pour maigrir, pour dormir, contre le rhume), appartiennent à la classe alimentaire 30 et devraient être en cl. 5 seulement s'il est précisé qu'ils sont à usage médical.	18.4

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>W</u>	32	320015		Change	M0308	Mineral water [beverages]	Mineral waters*		[Beverages] is necessary to differentiate from mineral waters for bathing. "Water" in singular is preferable for mineral water as beverage. [Beverages] en anglais est nécessaire pour marquer la différence avec les eaux minérales utilisées pour se baigner. "Water" au singulier est préférable pour les eaux minérales utilisées comme boisson.	19.1
				Changer	E0057	eaux minérales [boissons]	eaux minérales*			
				Supprimer	M0381	minérales (eaux —) [boissons]				
<u>A</u>	5	050129		Change	M0309	Mineral water for medical purposes	Mineral waters for medical purposes		Bathing waters, in plural	19.2
			Delete	W0139	Waters (Mineral –) for medical purposes					
			--	E0058	eaux minérales à usage médical					
			Supprimer	M0382	minérales (eaux —) à usage médical					
	32	320041		--	S0091	Sarsaparilla [non-alcoholic beverage]			See/Voir doc. CLIM/GTP/28/12, Annex V/Annexe V, page 22, prop. WO-28-093 (change/changer Sarsaparilla [soft drink]/ salsepareille [boisson non alcoolique] to/ dans Sarsaparilla [non-alcoholic beverage]/ salsepareille [boisson sans alcool].	20.1
			--	S0066	salsepareille [boisson sans alcool]					

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI/ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	5	050264		Change --	S0090 S0067	Sarsaparilla [for medical purposes] salsepareille à usage médical	Sarsaparilla for medical purposes		Unnecessary brackets	20.2
	32	320045		-- --	I0187 B0579	Isotonic beverages boissons isotoniques				
<u>W</u>	32			Add Ajouter			Sugar-free beverages boissons sans sucre		Too vague. It may refer to Cl. 29 milk-, chocolate- or coffee-based beverages. Trop vague. Cela pourrait être en cl. 29 : boissons à base de lait, chocolat ou café	
<u>W</u>	32			Add Ajouter			High protein beverages boissons hyperprotéinées			

FOOD ADDITIVES / ADDITIFS ALIMENTAIRES

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	1	010272		--	E0153	Enzyme preparations for industrial purposes			Used e.g. in the brewing, paper and detergent industry. As food additive is used in the dairy industry and in industrial food processing. See the following enzyme preparations in NCL(9): 010121 Beer-clarifying and preserving agents 010545 Meat tenderizers for industrial purposes (while 300135 Meat tenderizers, for household purposes belongs to Cl. 30)	21.1
				--	E0367	enzymatiques (préparations —) à usage industriel				
	1	010273		--	E0156	Enzymes for industrial purposes			Utilisées, par ex., dans l'industrie brassicole, papetière et l'industrie des détergents. Elles sont utilisées dans l'industrie laitière et agroalimentaire en tant qu'additif alimentaire. Voir les préparations enzymatiques suivantes dans NCL(9) :	21.2
				--	E0370	enzymes à usage industriel				
A	1			Add Ajouter			Enzyme preparations for the food industry enzymatiques (préparations –) pour l'industrie alimentaire		010121 bière (produits pour la clarification et la conservation de la –), 010545 viande (produits pour attendre la –) à usage industriel, (tandis que 300135 "attendrir la viande (produits pour -) à usage domestique" relève de la cl. 30)	21.3
A	1			Add Ajouter			Enzymes for the food industry enzymes pour l'industrie alimentaire			21.4

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	5	050370		--	E0154	Enzyme preparations for medical purposes				21.5
				--	E0368	enzymatiques (préparations —) à usage médical				
	5	050371		--	E0155	Enzyme preparations for veterinary purposes				21.6
				--	E0369	enzymatiques (préparations —) à usage vétérinaire				
	5	050368		--	E0157	Enzymes for medical purposes				21.7
				--	E0371	enzymes à usage médical				
	5	050369		--	E0158	Enzymes for veterinary purposes				21.8
				--	E0372	enzymes à usage vétérinaire				
A	5			Add Ajouter			Enzyme dietary supplements enzymes (compléments alimentaires d'-)		Used, e.g., in capsule, tablet or powdered form as digestive aid. Utilisés, par ex., sous forme de capsules, comprimés ou en poudre comme aide à la digestion.	21.9

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	1	010614		--	G0190	Glucose for industrial purposes			Used, e.g., in alcoholic fermentation, tanning and treating tobacco. Also called starch syrup. Utilisé, par ex., pour la fermentation alcoolique, le tannage et le traitement du tabac. Également appelé sirop d'amidon.	22.1
				--	G0232	glucose à usage industriel				
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Glucose for the food industry glucose pour l'industrie alimentaire		Used, e.g., in industrial and home-made confectionery. Also called glucose, corn or starch syrup.	22.2
<u>A</u>	30	300077		Change Changer	G0189 G0231	Glucose for food glucose à usage alimentaire	Glucose for culinary purposes glucose à usage culinaire		Utilisé, par ex., en confiserie industrielle et domestique. Également appelé glucose, sirop de maïs ou d'amidon.	22.3
	5	050340		--	G0191	Glucose for medical purposes				22.4
				--	G0233	glucose à usage médical				
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Glucose dietary supplements glucose (compléments alimentaires de -)		Used, e.g., in tablet form, to improve sport performances. Utilisé, par ex., sous forme de comprimés, pour améliorer les performances sportives.	22.5
	1	010588		--	L0144	Lecithin [raw material]				23.1
				--	L0170	lécithine [matière première]				

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Lecithin for the food industry lécithine pour l'industrie alimentaire		Used in industrial food preparation and in cooking e.g. as emulsifier or lubricant	23.2
<u>A</u>	29			Add Ajouter			Lecithin for culinary purposes lécithine à usage culinaire		Utilisée dans les préparations alimentaires industrielles et en cuisine, par ex., comme émulsifiant ou lubrifiant.	23.3
<u>A</u>	<u>1</u>			<u>Add</u> <u>Ajouter</u>			<u>Lecithin for industrial purposes</u> <u>lécithine à usage industriel</u>			
	5	050313		-- --	L0143 L0171	Lecithin for medical purposes lécithine à usage médical			Used, e.g., as excipient in certain medicines. Utilisée, par ex., comme excipient dans certains médicaments.	23.4
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Lecithin dietary supplements lécithine (compléments alimentaires de -)		Used, e.g. in capsule form to prevent cholesterol. Utilisée, par ex., sous forme de capsules, pour prévenir le cholestérol.	23.5

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Pectin for the food industry pectine pour l'industrie alimentaire		Food additive used as emulsifier, stabilizer, gelling agent in the food industry or for culinary purposes, e.g., for home jam making.	24.1
<u>A</u>	<u>1</u>			<u>Add</u> <u>Ajouter</u>			<u>Pectin for industrial purposes</u> <u>pectine à usage industriel</u>		Additif alimentaire utilisé en tant qu'agent émulsifiant, stabilisant, ou gélifiant dans l'industrie alimentaire ou comme ingrédient culinaire, par exemple, dans la préparation domestique des confitures.	
<u>A</u>	29	290093		Change <u>Ajouter</u> <u>Changer</u>	P0197 P0255	Pectin for food pectine à usage alimentaire	Pectin for culinary purposes pectine à usage culinaire			24.2
	5	050231		-- --	P0198 P0256	Pectin for pharmaceutical purposes pectine à usage pharmaceutique				24.3

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	1	010219		Change Changer	C1012 C1521	Cream of tartar other than for pharmaceutical purposes crème de tartre non à usage pharmaceutique	Cream of tartar for chemical purposes crème de tartre à usage chimique		Used not only in pharmacy but also in chemistry and as food additive (stabilizer agent) in the food industry and for cooking. Produces a creamier texture in products like candy and frosting.	25.1
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Cream of tartar for the food industry crème de tartre pour l'industrie alimentaire		See also/Voir aussi: docs. CLIM/GTP/27/8, Ann.V, page 27, AU-27-055, and/et CLIM/GTP/28/12, Ann IV, page 1, US-28-014, indications approved/approuvées : Cream of tartar [chemical additive]/crème de tartre [additif chimique] (cl. 1), Cream of tartar for cooking purposes/crème de tartre pour la cuisson (cl. 30)	25.2
<u>A</u>	<u>1</u>			<u>Add</u> <u>Ajouter</u>			<u>Cream of tartar for industrial purposes</u> <u>crème de tartre à usage industriel</u>		Utilisée non seulement en pharmacie mais aussi en chimie en tant qu'additif alimentaire (agent stabilisant) dans l'industrie alimentaire et en cuisine. Elle donne une texture crémeuse à des produits tels que les bonbons et les glaçages.	
<u>A</u>	30			Add Ajouter			Cream of tartar for culinary purposes crème de tartre à usage culinaire			25.3
	5	050325		-- --	C1011 C1520	Cream of tartar for pharmaceutical purposes crème de tartre à usage pharmaceutique				25.4

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	1	010564		Change Changer	A0202 A0320	Alginates [gelling and inflating preparations] other than for alimentary purposes alginates [produits gonflants, gélifiants] non à usage alimentaire	Alginates for industrial purposes alginates à usage industriel		Alginate, a salt of alginic obtainable from certain algae, has many applications: as a pharmaceutical excipient in indigestion tablets and for dental impressions; as appetite suppresant; in water- and fire- proofing fabrics; as gelling agent in the food and cosmetics industry; as culinary ingredient e.g. in molecular gastronomy. (Alginic acid, Wikipedia) L'alginate, un sel de l'acide alginique obtenu de certaines algues, a plusieurs applications : excipient pharmaceutique dans les pastilles contre l'indigestion et pour la prise d'empreintes dentaires; anorexigène; dans les toiles imperméables et ignifugées; gélifiant dans l'industrie alimentaire et cosmétique; ingrédient culinaire, par ex., en gastronomie moléculaire.	26.1
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Alginates for the food industry alginates pour l'industrie alimentaire			26.2
<u>A</u>	29	290116		Change Changer	A0201 A0321	Alginates for food alginates à usage alimentaire	Alginates for culinary purposes alginates à usage culinaire			26.3
<u>A</u>	5			Add <u>Ajouter</u>			Alginates for dietary supplements or pharmaceutical purposes <u>alginates (compléments alimentaires d'—)</u>			26.4
<u>A</u>	<u>5</u>			<u>Add</u> Ajouter			<u>Alginates for pharmaceutical purposes</u> alginates à usage diététique ou pharmaceutique			

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	30	300078		Change Changer	G0199 G0237	Gluten for food gluten à usage alimentaire	Gluten prepared as foodstuff gluten préparé pour l'alimentation		E.g. fried gluten balls or fried gluten sausages are made with a gluten paste or wheat gluten (seitan). Par ex., les boules grillées au gluten ou les saucisses grillées au gluten sont à base de pâte de gluten ou de gluten de blé (seitan).	27.1
<u>A</u>	30			Add Ajouter			Gluten additives for culinary purposes gluten (additifs de –) à usage culinaire		As food additive, it is a stabilizing agent used in cooking and baking for industrial as well as for household purposes.	27.2
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Gluten for the food industry gluten pour l'industrie alimentaire		En tant qu'additif alimentaire, il s'agit d'un agent stabilisant utilisé en cuisine et en boulangerie, à usage industriel ainsi qu'à usage domestique.	27.3
<u>A</u>	<u>1</u>			<u>Add</u> <u>Ajouter</u>			<u>Gluten for industrial purposes</u> <u>gluten à usage industriel</u>			
	1	010373		-- --	L0020 L0015	Lactic acid lactique (acide —)			As food additive, it functions e.g. as acidity regulator, preservative and antioxidant. En tant qu'additif alimentaire, ses fonctions sont, par ex., celles de régulateur d'acidité, de conservateur et d'antioxydant.	

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
A	5	050192		Change	L0023	Lactose	Lactose for pharmaceutical purposes		Pharmaceutical lactose is a purified lactose obtained from the processing of lactose in whey. www.lactose.com	28.1
				Change	M0290	Milk sugar [lactose]	Milk sugar for pharmaceutical purposes		Il existe deux qualités principales de lactose : le lactose alimentaire et le lactose pharmaceutique www.fao.org	
				Changer	L0020	lactose	lactose à usage pharmaceutique		Lactose is also a food additif used in the food industry, e.g. as carrier and stabiliser of aromas.	
				Supprimer	L0056	lait (sucre de —)	sucre de lait à usage pharmaceutique		Le lactose est également un additif utilisé dans l'industrie alimentaire, par ex., comme vecteur et stabilisateur d'arômes	
				Changer	S0556	sucre de lait [lactose]				
A	1			Add Ajouter			Lactose for the food industry lactose pour l'industrie alimentaire		28.2	
A	1			Add Ajouter			<u>Lactose for industrial purposes</u> <u>lactose à usage industriel</u>			
A	1			Add Ajouter			Lactose [raw material] lactose [matière première]	See 010373 Lactic acid, 010069 Animal albumen [raw material] and 010452 Protein [raw material] Voir 010373 acide lactique, 010069 albumine animale [matière première] et 010452 protéine [matière première]	28.3	

A/ R/ W ¹	Cl.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New Cl./ Nouvelle cl.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	1	010291		--	F0086	Ferments for chemical purposes				29.1
				--	F0064	ferments à usage chimique				
	1	010374		--	F0089	Ferments (Milk —) for chemical purposes				29.2
				--	M0284	Milk ferments for chemical purposes				
				--	L0016	lactiques (ferments —) à usage chimique				
<u>A</u>	1			Add Ajouter			Ferments (Milk –) for the food industry ferments lactiques pour l'industrie alimentaire		Used also for the food industry in the production of yoghurt and cheese and as ingredient in home-made yoghurt.	29.3
<u>A</u>	29			Add Ajouter			Ferments (Milk –) for culinary purposes ferments lactiques à usage culinaire		Utilisés aussi dans l'industrie alimentaire pour la production de yaourts et de fromages et comme ingrédients dans la préparation domestique de yaourts.	29.4
<u>A</u>	<u>1</u>			<u>Add</u> <u>Ajouter</u>			<u>Ferments (Milk –) for industrial purposes</u> <u>ferments lactiques à usage industriel</u>			
	5	050187		--	F0090	Ferments (Milk —) for pharmaceutical purposes				29.5
				--	M0285	Milk ferments for pharmaceutical purposes				
				--	L0017	lactiques (ferments —) à usage pharmaceutique				

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
	1	010591		--	C0186	Casein for industrial purposes			Used in leather tanning and in the manufacture of adhesives, paints, synthetic fibers, etc.	30.1
				--	C0320	caséine à usage industriel			Utilisée pour le tannage du cuir et dans la fabrication des adhésifs, peintures, fibres synthétiques, etc.	
A	1			Add Ajouter			Casein for the food industry caséine pour l'industrie alimentaire		Used in the food industry as nutritional additive and as emulsifier and binding agent Utilisée dans l'industrie alimentaire comme additif nutritionnel et comme agent liant et émulsifiant.	30.2

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	29	290119		Delete Supprimer	C0185 C0319	Casein for food caséine à usage alimentaire			Casein for food or proteins for human consumption do not seem to be food in themselves but rather be used in the industrial preparation of food for their nutritive values or, e.g., as emulsifiers or binding agents (food additives). They can also be taken in as dietary supplements (often in powder or capsule form) to complete deficient nutrition and for muscle building. La caséine à usage alimentaire ou les protéines pour l'alimentation humaine ne semblent pas être des aliments en tant que tels, mais sont plutôt utilisés dans la fabrication d'aliments industriels pour leur valeur nutritive ou, par ex., comme agents liants ou émulsifiants (additifs alimentaires). Ils peuvent également être ingérés en tant que compléments alimentaires (souvent sous forme de poudre ou de capsule) pour compléter les déficits nutritionnels et pour la croissance musculaire.	30.3
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Casein dietary supplements caséine (compléments alimentaires de -)			30.4
<u>A</u>	29	290100		Delete Supprimer	P0742 P0998	Protein for human consumption protéine pour l'alimentation humaine				30.5
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Protein dietary supplements protéine (compléments alimentaires de -)			30.6

A/ R/ W ¹	CI.	Basic No./ N° de base	Place	Action	Serial No./ N° de série	Existing indication/ Indication existante	New or modified indication/ Nouvelle indication ou indication modifiée	New CI./ Nouvelle ci.	Remarks/ Remarques	LP/ PL
<u>A</u>	31	310113		Delete Supprimer	P0741 P0997	Protein for animal consumption protéine pour l'alimentation animale				30.7
<u>A</u>	5			Add Ajouter			Protein supplements for animals protéine (compléments de -) pour animaux			30.8
	1	010452		-- --	P0743 P0996	Protein [raw material] protéine [matière première]				30.9

[Annex VIII follows/
L'annexe VIII suit]